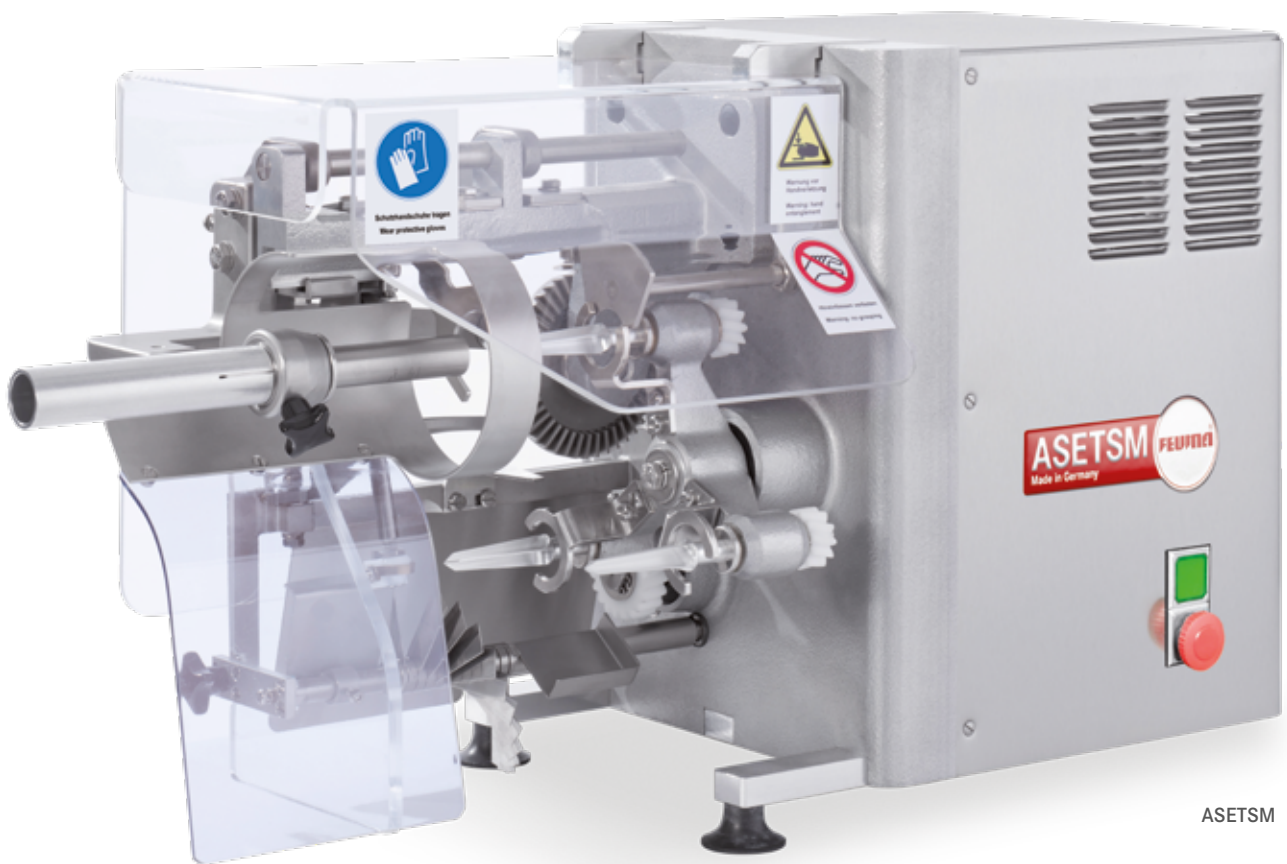


Deutsch English



Apfelbearbeitungs- maschinen

Apple processing machine



ASETSM



Das FEUMA Original - jetzt noch wartungsfreier
The FEUMA original - less maintenance now



**DAS ORIGINAL NUR VON FEUMA.
THE ORIGINAL ONLY FROM FEUMA.**

Für eine perfekte Verarbeitung

Die ApfelmBearbeitungsmaschinen der Modellreihen **ASET**M und **ASET**SM sind Spezialmaschinen zum Schälen und Entkernen von Äpfeln in der Kalibrierung 30 bis 85/80 mm. Generell ist das Teilen in Spalten möglich. Das Modell ASETSM ermöglicht zusätzlich den Scheibenschnitt. Durch die Kombination von Scheibenschnitt und Teilen können außerdem feine Apfelstücke für Salate oder Kuchen produziert werden. Ein federnd gelagertes und einstellbares Schälmesser passt sich der Apfelform und -größe exakt an. So werden Unebenheiten weitgehend ausgeglichen und ein gleichmäßiges Schälergebnis erzielt.

For perfect processing

The apple processing machines of the **ASET**M and **ASET**SM model series are special-purpose machines intended for peeling and coring apples having a calibre from 30 till 85/80 mm. Splitting into wedges is possible in general. The ASETSM model allows slice cutting in addition. Slice cutting and dividing can also be combined to produce fine apple pieces for salads or cakes. A spring-mounted and adjustable peeling knife perfectly adapts to the shape and size of the apple so as to largely compensate any unevenness and achieve an even peeling result.

- ✓ **Multifunktionell, einfach zu bedienen**
- ✓ **hohe Lebensmittelsicherheit, HACCP und FDA-Konform**
- ✓ **vielseitiges Zubehör**
- ✓ multifunctional, easy to operate
- ✓ high food safety, conforming to HACCP and FDA
- ✓ versatile accessories

**made in
Germany**

Funktion und Wirkungsweise

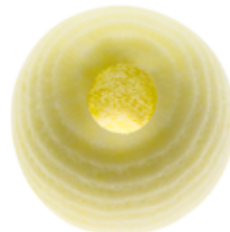
Perfekte Verarbeitung in 3 Stufen

1. Aufstecken der Äpfel von Hand
2. Schälen des Apfels (Scheibenschneiden nur mit ASETSM)
3. Ausstechen des Kerngehäuses und/oder Teilen in Spalten

Function and principle of operation

Perfect processing in 3 stages

1. manually put on the apples
2. peel the apple (slice cutting only with ASETSM)
3. core and /or split the apple into wedges



geschälter Apfel / Peeled apple



Spalten / Wedges



Scheiben / Slices



Apfelstücke / Apple pieces

Zwei Modelle Two models

ASETM

Schälen, Entkernen, Teilen
Peeling, coring, dividing

ASETSM

Schälen, Entkernen, Teilen
und Scheibenschneiden
Peeling, coring, dividing
and slice cutting



ASETSM



ZUBEHÖR ACCESSORIES

Unterschrank

- fahrbar, mit 4 gummiereiften, feststellbaren Lenkrollen und Abstellereinrichtung für GN-Behälter

Base cabinet

- mobile, with 4 rubber tyre castors, all of which can be fixed and a location for placing GN-containers



ASETSM



Trennsystem

- trennt Frucht und Schale
- einfache Montage – wird unter die Apfelschälmaschine gestellt, keine Schraubverbindungen notwendig

Separating system

- separates fruits and peels
- easy installation – placed under the apple peeling machine without any screw connections necessary

Werkzeuge

- eine reiche Auswahl an Zerteilsternen ermöglicht die Teilung der Äpfel in 2 bis 24 Spalten
- diverse Fächermessersätze ermöglichen Scheibendicken von 3,5 bis 30,0 mm (nur ASETSM) schneiden

Tools

- a wide range of Dividing Stars allows cutting apples into between 2 and 24 wedges
- various Fan-Type Knife sets allow slices with a thickness of between 3.5 and 30.0 mm (ASETSM only)



Abstellereinrichtung mit
Zerteilsternen / Storage of
Dividing Stars



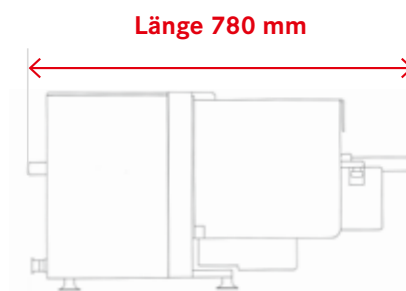
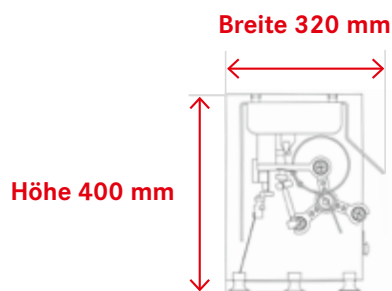
Abstellereinrichtung mit
Fächermessersätzen / Storage of
Fan-Type Knife sets

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

	ASETM	ASETSM
Stromart / Type of current	230 V, 50 Hz, 1 P	230 V, 50 Hz, 1 P
Leistungsaufnahme / Input	580 W	580 W
Motordrehzahl / Motor speed	1400 U/min.	1400 U/min.
Bruttogewicht / Gross weight	32 kg	36 kg
Durchsatzleistung / Throughput performance	70 - 100 kg/h	70 - 100 kg/h
Fruchtdurchmesser / Fruitdiameter / Länge / length	ø 30 - 85/80 mm	ø 30 - 85/80 mm
Magnetsicherheitseinrichtung / Magnetic safety switch	✓	✓
Motorschutzschalter / Motor protection switch	✓	✓
CE – Zeichen / CE tested	✓	✓
Schälen / Peeling	✓	✓
Teilen / Dividing	✓	✓
Entkernen / Coring	✓	✓
Scheibenschneiden / Slice cutting		✓
Apfelstücke / Apple pieces		✓

✓ serienmäßig / Standard feature

Abmessungen / Dimensions



Maße, Gewichte sowie die Leistungsangaben sind Zirka-Angaben, keine Haftungsübernahme für technische Änderungen und Druckfehler
Dimensions, weights and performance data are approximate information, no liability will be accepted for any technical change or printing error

KONTAKT CONTACT



034493 21555



www.feuma.de



FEUMA Gastromaschinen GmbH

Wehrstraße 24

D-04639 Gößnitz

Telefon: +49 34493 21555

Telefax: +49 34493 21414

E-Mail: info@feuma.de

